



KAZ MINERALS PLC
6TH FLOOR
CARDINAL PLACE
100 VICTORIA STREET
LONDON SW1E 5JL
Тел: +44 (0) 20 7901 7800

28 января 2016 года

ПРОИЗВОДСТВЕННЫЙ ОТЧЕТ ГРУППЫ KAZ MINERALS ЗА 12 МЕСЯЦЕВ И ЧЕТВЕРТЫЙ КВАРТАЛ, ЗАКОНЧИВШИЕСЯ 31 ДЕКАБРЯ 2015 ГОДА

- Плановые показатели производства меди и попутной продукции в 2015 году выполнены или перевыполнены
- Производство катодной меди в 2015 году – 81,1 тыс. тонн
 - Соответствует запланированному годовому диапазону 80-85 тыс. тонн
 - Стабильный уровень базового производства меди в концентрате – 89,4 тыс. тонн
 - На руднике Актогай в декабре началось производство катодной меди из окисленной руды, объем производства составил 0,4 тыс. тонн
- Производство попутной продукции в 2015 году на уровне или выше планового показателя
 - Производство цинка в концентрате (94,3 тыс. тонн) и золота в слитках (34,6 тыс. унций) соответствует плановому показателю
 - Производство серебра в объеме 3,14 млн унций превысило плановый показатель на 25% за счет более высокого содержания и переработки сырья из незавершенного производства
- Производственный обзор проектов роста
 - На рудниках Бозшаколь и Актогай в 2015 году добыто свыше 10 млн тонн руды
 - 1 декабря 2015 года началось производство катодной меди из окисленной руды на проекте Актогай
 - В ближайшем времени ожидается начало производства медного концентрата на проекте Бозшаколь

Председатель правления Группы KAZ Minerals Олег Новачук прокомментировал: «Я рад сообщить, что в 2015 году предприятия Восточного региона и Бозымчакский ГОК достигли или превысили запланированные производственные показатели по всем металлам. Кроме того, в декабре 2015 года мы произвели первую катодную медь из окисленной руды на Актогае и вскоре ожидаем получения медного концентрата на Бозшаколе. Сейчас мы сосредоточили свои усилия на наращивании производства на руднике Бозшаколь, который, наряду с рудником Актогай, обеспечит Группе самый динамичный показатель роста объемов производства в отрасли в течение последующих трех лет».

Для получения дополнительной информации звоните по телефонам:

KAZ Minerals PLC

Крис Бакналл	Департамент по связям с инвесторами, Лондон	Тел: +44 20 7901 7882
Анна Маллер	Департамент по связям с инвесторами, Лондон	Тел: +44 20 7901 7814
Максут Жапабаев	Департамент корпоративных связей, Алматы	Тел: +7 727 244 03 53

Instinctif Partners

Дэвид Саймонсон	Тел: +44 20 7457 2020
-----------------	-----------------------

ЮРИДИЧЕСКИЙ АДРЕС

6th Floor, Cardinal Place, 100 Victoria Street, London SW1E 5JL, United Kingdom.

ПРИМЕЧАНИЕ ДЛЯ РЕДАКТОРОВ

KAZ Minerals PLC («KAZ Minerals» или «Группа») – медедобывающая компания с высоким потенциалом роста, ориентированная на развитие современных низкозатратных горнорудных производств в Казахстане. Компания владеет четырьмя действующими рудниками, тремя обогатительными фабриками в Восточном Казахстане и медно-золотым рудником Бозымчак в Кыргызстане. В 2015 году общий объем производства катодной меди в Восточном регионе и на руднике Бозымчак составил 81 тыс. тонн, производство попутной продукции составило: 94 тыс. тонн цинка в концентрате, 3,14 млн унций серебра в гранулах и 35 тыс. унций золота в слитках.

Группа реализует два основных проекта роста – Бозшаколь и Актогай. Их реализация обеспечит один из самых динамичных показателей увеличения объемов производства в отрасли и преобразует KAZ Minerals в компанию, в ресурсном профиле которой преобладают рудники открытого типа мирового класса.

Полная проектная мощность обогатительных фабрик Бозшакольского ГОКа, расположенного в Павлодарской области, составит 30 млн тонн руды в год. Срок эксплуатации рудника – более 40 лет, с содержанием меди в руде 0,36%. По операционным затратам Бозшаколь входит в первую квартиль среди международных медедобывающих проектов. Объем производства в первые 10 лет составит 100 тыс. тонн меди в катодном эквиваленте, 120 тыс. унций золота в концентрате в год.

Актогай, расположенный в Восточном Казахстане, – второй строящийся проект роста Группы KAZ Minerals. Производство катодной меди из окисленной руды началось в декабре 2015 года, производство медного концентрата из сульфидной руды начнется в 2017 году. Годовая мощность переработки сульфидной руды составит 25 млн тонн. Срок эксплуатации рудника – более 50 лет, с содержанием меди в руде 0,33% (сульфидная руда) и 0,37% (окисленная руда). Операционные затраты месторождения Актогай являются конкурентными среди международных медедобывающих проектов. Объем производства в первые 10 лет составит 90 тыс. тонн меди в катодном эквиваленте в год с участка сульфидной руды и 15 тыс. тонн катодной меди в год с участка окисленной руды.

Акции KAZ Minerals PLC котируются на Лондонской, Казахстанской и Гонконгской фондовых биржах. В KAZ Minerals работают около 10 000 человек, главным образом казахстанских граждан.

КРАТКИЙ ОБЗОР ПРОИЗВОДСТВА ГРУППЫ

		12 мес 2015	12 мес 2014	4К 2015	3К 2015	4К 2014
Добыча руды ¹	тыс. т	14 537	4 628	8 040	4 019	1 116
Среднее содержание меди ¹	%	1,10	2,35	0,88	0,97	2,36
Медь в добытой руде ¹	тыс. т	160,3	108,7	70,7	39,0	26,3
Медь в концентрате	тыс. т	89,4	89,9	23,0	23,2	23,6
Производство катодной меди ²	тыс. т	81,1	83,5	22,7	21,7	24,1
Цинк в концентрате	тыс. т	94,3	121,4	21,0	23,3	32,0
Серебро в гранулах ²	тыс. унций	3 135	3 435	686	788	805
Золото в слитках ²	тыс. унций	34,6	34,6	6,4	12,1	11,2

¹ Включает добычу на Бозшаколе и Актогае в 2015 году.

² Медь, серебро и золото из Восточного региона и с рудника Бозымчак перерабатываются по толлингу на Балхашском медеплавильном заводе. Производство катодной меди включает первую продукцию с рудника Актогай в объеме 0,4 тыс. тонн, произведенную в декабре 2015 года.

Добыча руды в четвертом квартале и за 12 месяцев 2015 года значительно увеличилась в результате наращивания темпов добычи на рудниках Бозшаколь и Актогай. В 2015 году 7 млн тонн руды добыто на руднике Бозшаколь и 3 млн тонн – на руднике Актогай, что в сумме составило 70% от общего объема добычи руды в Группе. Прирост добытой руды за счет вклада с проектов роста снизил среднее содержание меди в руде по Группе. Окисленная руда, добытая на руднике Актогай, размещена на панелях кучного выщелачивания для орошения, а руда, добытая на руднике Бозшаколь, складирована для переработки на обогатительных фабриках по переработке сульфидной и каолинизированной руд в 2016 году.

Производство катодной меди в объеме 81,1 тыс. тонн в 2015 году соответствует плановому показателю и включает первую продукцию в объеме 0,4 тыс. тонн из окисленной руды на Актогае. Производство меди в концентрате в Восточном регионе и на Бозымчаке в объеме 89,4 тыс. тонн соответствует показателю 2014 года (89,9 тыс. тонн). На производство 80,7 тыс. тонн катодной меди из Восточного региона и с рудника Бозымчак повлияло накопление сырья из незавершенного производства, которое было не полностью переработано в течение года в связи с проведением профилактического ремонта на Балхашском медеплавильном заводе в начале 2015 года.

В четвертом квартале 2015 года производство катодной меди было на 1,0 тыс. тонн, или на 5%, выше, чем в третьем квартале 2015 года, благодаря увеличению производительности на Балхашском медеплавильном заводе в ноябре и декабре и вкладу от производства катодной меди из окисленной руды рудника Актогай в объеме 0,4 тыс. тонн.

Производство цинка в концентрате в 2015 году снизилось на 27,1 тыс. тонн, или на 22%, по сравнению с предыдущим годом, но соответствовало верхней границе планового показателя. В четвертом квартале объем производства цинка в концентрате также уменьшился – на 2,3 тыс. тонн, или на 10% – по сравнению с третьим кварталом. Снижение было ожидаемым, поскольку добыча на Артемьевском руднике переместилась в переходную зону с низким содержанием цинка между двумя рудными телами.

Объем производства серебра в гранулах в объеме 3,14 млн унций в 2015 году на 300 тыс. унций, или на 9%, ниже произведенного в предыдущем году, в связи с понижением

КРАТКИЙ ОБЗОР ПРОИЗВОДСТВА ГРУППЫ

содержания данного металла в руде, добытой в Восточном регионе. Тем не менее производство серебра в гранулах в 2015 году превысило плановый показатель на 25% за счет более высокого, чем ожидалось, содержания серебра в руде по всему Восточному региону и положительного влияния переработки сырья из незавершенного производства.

Объем производства золота в слитках в 2015 году – 34,6 тыс. унций – соответствует плановому диапазону 34-38 тыс. унций и объему производства в предыдущем году (34,6 тыс. унций) за счет увеличения вклада с Бозымчака, компенсировавшего снижение объема производства в Восточном регионе. В течение года произошло также накопление сырья из незавершенного производства драгоценных металлов.

БОЗШАКОЛЬ

		12 мес 2015	12 мес 2014
Добыча руды	тыс. т	7 099	-
Среднее содержание меди в руде	%	0,69	-
Медь в добытой руде	тыс. тонн	48,7	-
Среднее содержание золота	г/т	0,31	-
Золото в добытой руде	тыс. унций	70,0	-
Среднее содержание серебра	г/т	2,1	-
Серебро в добытой руде	тыс. унций	469	-
Среднее содержание молибдена ¹	%	0,005	-
Молибден в добытой руде ¹	т	25	-

4К 2015	3К 2015	4К 2014
6 070	1 029	-
0,69	0,67	-
41,8	6,9	-
0,32	0,22	-
62,8	7,2	-
2,0	2,7	-
381	88	-
0,005	-	-
25	-	-

¹ В сульфидной руде.

В период с конца мая, когда на руднике Бозшаколь началась предварительная добыча, по 31 декабря 2015 года на месторождении добыто 7,01 млн тонн руды со средним содержанием меди в руде 0,69%. В основном, добываемое сырье – это каолинизированная руда с содержанием 0,70%, которая была извлечена в первую очередь для обеспечения доступа к участкам сульфидной руды перед вводом в эксплуатацию обогатительной фабрики по переработке сульфидной руды. Добытая каолинизированная руда будет переработана в течение 2016 года на фабрике по переработке каолинизированной руды мощностью 5 млн тонн руды в год по мере наращивания производства на этом предприятии. Содержание меди в небольшом количестве сульфидной руды, добываемой в четвертом квартале, было на уровне 0,52%, что соответствует ожиданиям, так как на первой стадии разработки карьера добыча будет вестись на участках сульфидной руды с более высоким содержанием меди.

В руде, добываемой на Бозшаколе в третьем и четвертом кварталах 2015 года, содержится 70 тыс. унций золота и 469 тыс. унций серебра, которые будут переработаны и реализованы в качестве попутной продукции в составе медного концентратата в 2016 году. Содержание золота и серебра в первой добываемой руде было выше, чем прогнозное среднее содержание, и оно снизится в 2016 году по мере увеличения объемов добычи.

11 декабря 2015 года начались пусконаладочные работы на Бозшакольской обогатительной фабрике по переработке сульфидной руды, производство первого медного концентратата ожидается в ближайшее время.

	12 мес 2015	12 мес 2014	4К 2015	3К 2015	4К 2014
Добыча руды	тыс. т	3 003	-	878	1 874
Содержание меди в руде	%	0,37	-	0,36	0,38
Медь в добываемой руде	тыс. т	11,0	-	3,1	7,0
Производство катодной меди	тыс. т	0,4	-	0,4	-

Добыча на руднике Актогай началась во втором квартале 2015 года, и общий объем окисленной руды, добытой в 2015 году, составил 3 млн тонн, обеспечив заполнение первых трех (из девяти) панелей кучного выщелачивания. В четвертом квартале темпы добычи руды снизились, поскольку имевшийся объем был достаточен для переработки. Среднее содержание меди в руде на уровне 0,37% в 2015 году соответствует среднему содержанию в запасах окисленной руды на месторождении. В сентябре 2015 года началось орошение панелей выщелачивания кислотой, 1 декабря на проекте стартовало производство катодной меди, обеспечившее в 2015 году вклад в размере 0,4 тыс. тонн.

ВОСТОЧНЫЙ РЕГИОН И БОЗЫМЧАК

Добыча меди

		12 мес 2015	12 мес 2014	4K 2015	3K 2015	4K 2014
Добыча руды	тыс. т	4 435	4 628	1 092	1 116	1 116
Орловский	тыс. т	1 417	1 548	355	358	390
	%	3,69	3,66	4,20	3,61	3,46
Артемьевский	тыс. т	1 289	1 358	316	324	344
	%	1,62	1,78	1,43	1,63	1,86
Иртышский	тыс. т	655	637	166	162	171
	%	1,67	1,49	1,64	1,64	1,56
Юбилейно-Снегиринский	тыс. т	625	659	142	160	150
	%	1,94	2,13	1,83	1,96	2,11
Бозымчак	тыс. т	449	426	113	112	61
	%	0,97	1,00	0,98	0,92	1,01
Среднее содержание	%	2,27	2,35	2,36	2,24	2,36
Медь в добываемой руде	тыс. т	100,6	108,7	25,8	25,1	26,3

В Восточном регионе и на руднике Бозымчак в 2015 году добыто 4,44 млн тонн руды, это на 193 тыс. тонн, или на 4%, ниже, чем в 2014 году, поскольку добыча руды снизилась на всех рудниках Восточного региона, за исключением Иртышского. В четвертом квартале 2015 года добыча руды в Восточном регионе была на 2% ниже, чем в третьем квартале 2015 года, большей частью в связи со снижением добычи руды из-за истощения запасов на Юбилейно-Снегиринском руднике.

Добыча руды на Орловском руднике в 2015 году была на 8% ниже, чем в предыдущем году, поскольку горные работы велись на более глубоких горизонтах. В четвертом квартале 2015 года добыча переместилась на более богатый медью участок с содержанием 4,20% (3К 2015: 3,61%). Ожидается, что в 2016 году горные работы вернутся на участки с меньшим содержанием меди.

На Артемьевском руднике в 2015 году добыча руды снизилась на 5% до 1,29 млн тонн. Среднее содержание также снизилось, до 1,62% (2014: 1,78%), поскольку горная добыча переместилась в переходную зону между двумя рудными телами. В четвертом квартале 2015 года наблюдалось снижение добычи руды на 2% в сравнении с третьим кварталом 2015 года, при этом содержание меди в руде зарегистрировано на уровне 1,43% в сравнении с 1,63% в третьем квартале 2015 года.

На Иртышском руднике в 2015 году добыча руды увеличилась на 3% по сравнению с предыдущим годом за счет повышения доступности оборудования для горной добычи. Горные работы временно переместились на горизонты с более высоким содержанием металла, в результате среднее содержание в 2015 году составило 1,67% (2014: 1,49%). Добыча руды в четвертом квартале 2015 года увеличилась на 4 тыс. тонн, по сравнению с предыдущим кварталом, при аналогичном содержании меди в руде.

В четвертом квартале 2015 года продолжилось снижение объема добычи и содержания меди в руде на Юбилейно-Снегиринском руднике в связи с разработкой остаточных запасов рудника. В 2015 году добыча руды была на 34 тыс. тонн, или на 5%, ниже, чем в предыдущем году, содержание снизилось с 2,13% до 1,94%. Истощение запасов ожидается в 2016 году.

ВОСТОЧНЫЙ РЕГИОН И БОЗЫМЧАК

Добыча меди

В 2015 году добыча руды на руднике Бозымчак увеличилась на 23 тыс. тонн, или на 5%, в сравнении с 2014 годом, несмотря на небольшое понижение содержания меди в руде – до 0,97% (2014: 1,00%). Среднее содержание меди в руде, добытой в 2014 и 2015 годах, было выше, чем среднее содержание меди в запасах руды, где оно составляет 0,76%, поскольку в первые годы эксплуатации рудника добыча ведется на участках с более высоким содержанием металла. В четвертом квартале 2015 года объем добычи руды был стабильным – на уровне 113 тыс. тонн (3К 2015: 112 тыс. тонн). Добыча руды продолжалась и в период прерывания ее переработки в 2015 году в ходе проведения работ по оптимизации на обогатительной фабрике, вызвавших складирование руды.

ВОСТОЧНЫЙ РЕГИОН И БОЗЫМЧАК

Переработка меди

		12 мес 2015	12 мес 2014		4K 2015	3K 2015	4K 2014
Производство меди в концентрате	тыс. т	89,4	89,9		23,0	23,2	23,6
Орловская фабрика	тыс. т	47,2	50,7		13,5	11,5	12,2
Николаевская фабрика	тыс. т	29,0	27,8		5,9	8,5	8,4
Белоусовская фабрика	тыс. т	10,1	9,0		2,6	2,3	2,4
Прочие фабрики	тыс. т	-	1,7		-	-	-
Бозымчакская фабрика	тыс. т	3,1	0,7		1,0	0,9	0,6
Производство катодной меди¹	тыс. т	80,7	83,5		22,3	21,7	24,1

¹ Переработка по толлингу на Балхашском медеплавильном заводе.

Объем производства меди в концентрате в 2015 году – 89,4 тыс. тонн – соответствует показателю 2014 года – 89,9 тыс. тонн. Пропускная способность Николаевской обогатительной фабрики увеличилась после проведения работ по модернизации, а коэффициент извлечения повысился на всех трех обогатительных фабриках Восточного региона, частично компенсируя снижение содержания меди в добываемой руде. На производство меди в концентрате также положительно повлиял увеличившийся вклад от Бозымчака – 3,1 тыс. тонн (2014: 0,7 тыс. тонн) – благодаря наращиванию производства на Бозымчакской фабрике в течение года.

Производство меди в концентрате в объеме 23,0 тыс. тонн в четвертом квартале 2015 года соответствует уровню производства в третьем квартале 2015 года в размере 23,2 тыс. тонн, поскольку увеличение производства на Орловской фабрике большей частью нивелировало снижение производства на Николаевской фабрике.

На Орловской обогатительной фабрике в 2015 году произведено 47,2 тыс. тонн меди в концентрате, что на 3,5 тыс. тонн, или на 7%, ниже в сравнении с предыдущим годом. Снижение вызвано перемещением добычи на более глубокие горизонты, из-за чего объем добываемой руды в первые девять месяцев уменьшился. Тем не менее в четвертом квартале объем добычи увеличился на 17% в сравнении с третьим кварталом 2015 года, поскольку горная добыча переместилась на более богатый медью участок. Повышение содержания меди также содействовало повышению коэффициента извлечения.

Производство меди в концентрате на Николаевской обогатительной фабрике увеличилось в 2015 году на 4% до 29,0 тыс. тонн в сравнении с предыдущим годом, поскольку более низкое содержание меди было частично компенсировано переработкой руды, складированной в 2014 году в ходе проведения работ по модернизации. В четвертом квартале 2015 года наблюдалось снижение объема производства на 31% в сравнении с третьим кварталом, что отражает переработку складированной руды в течение третьего квартала и более низкое содержание меди на Артемьевском и Юбилейно-Снегиринском рудниках в четвертом квартале 2015 года.

Белоусовская обогатительная фабрика увеличила производство в 2015 году на 1,1 тыс. тонн, или на 12%, до 10,1 тыс. тонн благодаря более высокому содержанию меди в руде, добываемой на Иртышском руднике в течение года.

Вклад Бозымчакской обогатительной фабрики в 2015 году составил 3,1 тыс. тонн меди в концентрате (2014: 0,7 тыс. тонн) в результате наращивания производства на фабрике в течение года. В четвертом квартале 2015 года фабрика была закрыта 36 дней для

Переработка меди

проведения запланированных работ по оптимизации. После повторного открытия в ноябре более высокая пропускная способность привела к более высокому производству меди в концентрате – 1,0 тыс. тонн в четвертом квартале 2015 в сравнении с 0,9 тыс. тонн в третьем квартале 2015 года. Ожидается, что в 2016 году производительность фабрики будет соответствовать уровню, достигнутому после выполнения работ по оптимизации.

Группа достигла планового показателя производства катодной меди 80-85 тыс. тонн на 2015 год с учетом 80,7 тыс. тонн, обеспеченных Восточным регионом и рудником Бозымчак. В 2015 году производство катодной меди было на 2,8 тыс. тонн ниже, чем в 2014 году, несмотря на стабильный объем производства меди в концентрате по сравнению с предыдущим годом. Это связано с накоплением сырья из незавершенного производства на Балхашском медеплавильном заводе в первой половине 2015 года – сырье было частично переработано во второй половине года.

Производство катодной меди в четвертом квартале 2015 года составило 22,3 тыс. тонн, что на 0,6 тыс. тонн, или на 3%, выше, чем в третьем квартале 2015 года, поскольку на Балхашском медеплавильном заводе был переработан определенный объем сырья из незавершенного производства.

ВОСТОЧНЫЙ РЕГИОН И БОЗЫМЧАК

Цинк

	12 мес 2015	12 мес 2014	4К 2015	3К 2015	4К 2014
Добыча цинкосодержащей руды тыс. т	3 986	4 202	979	1 004	1 055
Содержание %	3,23	4,07	3,09	3,34	4,09
Цинк в добытой руде тыс. т	128,9	171,1	30,2	33,5	43,1
Цинк в концентрате тыс. т	94,3	121,4	21,0	23,3	32,0

В 2015 году добыто 128,9 тыс. тонн цинка в руде, на 25% ниже, чем в 2014 году, поскольку добыча руды уменьшилось на 5%, а более низкое содержание на основных рудниках – Орловском и Артемьевском – вызвало дальнейшее снижение содержания этого металла в руде. Добыча на Орловском руднике велась на более глубоких горизонтах с более низким содержанием, а на Артемьевском руднике наблюдалось низкое содержание всех металлов, особенно попутной продукции, вызванное текущей горной добычей в переходной зоне между двумя рудными телами.

Объем производства цинка в концентрате в 2015 году составил 94,3 тыс. тонн, на 22% ниже, чем в предыдущем году, что отражает главным образом уменьшение объема цинка в добытой руде, частично компенсированное складированием руды в течение 2014 года в ходе модернизации Николаевской обогатительной фабрики. Объем производства находится на верхней границе планового показателя Группы на 2015 год.

В четвертом квартале 2015 года производство цинка в концентрате было на 2,3 тыс. тонн, или на 10%, ниже, чем в третьем квартале 2015 года, отражая снижение содержания металла в течение этого квартала, большей частью низкого содержания цинка на Артемьевском руднике на уровне 2,11% (3К 2015: 3,04%).

ВОСТОЧНЫЙ РЕГИОН И БОЗЫМЧАК

Серебро

	12 мес 2015	12 мес 2014	4К 2015	3К 2015	4К 2014
Добыча серебросодержащей руды ¹	тыс. т	4 435	4 628	1 092	1 116
Содержание ¹	г/т	43,3	54,5	41,6	60,5
Серебро в добытой руде ¹	тыс. унций	6 168	8 117	1 460	2 171
Серебро в концентрате	тыс. унций	3 229	3 862	801	1 181
Серебро в гранулах ²	тыс. унций	3 135	3 435	686	805

¹ Не включает добычу серебросодержащей руды на руднике Бозшаколь в 2015 году.

² Переработка по толлингу на Балхашском медеплавильном заводе.

В Восточном регионе и на руднике Бозымчак в 2015 году добыто 6,17 млн унций серебра в руде, что на 1,95 млн унций, или на 24%, меньше, чем в предыдущем году. Уменьшение в основном связано со снижением вклада Артемьевского и Орловского рудников, на которых содержание и добыча руды в 2015 году, как и ожидалось, были ниже. Больше всего на производство серебра повлияло снижение содержания на Артемьевском руднике с 63,8 г/т до 35,1 г/т в связи с меньшим содержанием серебра в руде в переходной зоне. На Орловском руднике объем серебра в добытой руде снизился на 789 тыс. унций, или на 21%, поскольку содержание серебра уменьшилось с 74,8 г/т до 64,4 г/т.

1,46 млн унций серебра в добытой руде в Восточном регионе и на руднике Бозымчак в четвертом квартале 2015 года соответствует уровню добычи в предыдущем квартале (1,45 млн унций), поскольку более низкое содержание на Орловском и Юбилейно-Снегиринском рудниках было компенсировано более высоким содержанием на Артемьевском и Иртышском рудниках.

Производство серебра в концентрате в 2015 году на 16% ниже, чем в предыдущем году, поскольку снижение содержания серебра в добытой руде на 24% частично компенсировано складированием руды в 2014 году.

Производство серебра в концентрате в четвертом квартале 2015 году было на 5% выше, чем в предыдущем квартале этого года, поскольку на обогатительных фабриках повысился коэффициент извлечения, а содержание на Артемьевском и Иртышском рудниках было выше, чем в третьем квартале 2015 года.

Производство серебра в гранулах в 2015 году превысило плановый показатель Группы на 25% за счет переработки сырья из незавершенного производства на Балхашском медеплавильном заводе и более высокого, чем ожидалось, содержания серебра в добытой руде в Восточном регионе.

Производство серебра в гранулах в четвертом квартале 2015 года составило 686 тыс. унций, что на 102 тыс. унций, или на 13%, ниже, чем в третьем квартале, главным образом из-за накопления сырья из незавершенного производства на медеплавильном заводе.

ВОСТОЧНЫЙ РЕГИОН И БОЗЫМЧАК

Золото

	12 мес 2015	12 мес 2014	4К 2015	3К 2015	4К 2014
Добыча золотосодержащей руды ¹	тыс. т	4 435	4 628	1 092	1 116
Содержание ¹	г/т	0,75	0,91	0,73	0,77
Золото в добытой руде ¹	тыс. унций	106,6	135,4	25,7	32,7
Золото в концентрате	тыс. унций	42,1	39,5	11,5	11,1
Золото в слитках ²	тыс. унций	34,6	34,6	6,4	12,1
					13,6
					11,2

¹ Не включает добычу золотосодержащей руды на руднике Бозшаколь в 2015 году.

² Переработка по толлингу на Балхашском медеплавильном заводе.

В 2015 году объем золота в добытой руде в Восточном регионе и на руднике Бозымчак уменьшился на 28,8 тыс. тонн, или на 21%, в сравнении с 2014 годом. Показатель отражает снижение объема добычи в Восточном регионе, где содержание золота в добытой руде уменьшилось на 29,3 тыс. унций, или на 27%, до 81,1 тыс. унций, главным образом за счет снижения содержания на Артемьевском руднике на 41%, где добыча переместилась в переходную зону с низким содержанием попутной продукции. Содержание золота на Орловском руднике также снизилось с 1,35 г/т до 1,18 г/т. Рудник Бозымчак в 2015 году произвел 25,5 тыс. унций золота в добытой руде, что соответствует уровню 2014 года.

Объем золота в добытой руде в четвертом квартале 2015 года уменьшился на 7% в сравнении с третьим кварталом, с 27,6 тыс. унций до 25,7 тыс. унций. Снижение обусловлено главным образом более низким содержанием на Орловском руднике, в то время как рудник Бозымчак продемонстрировал стабильный объем добычи в четвертом квартале в размере 6,6 тыс. унций (3К 2015: 6,5 тыс. унций).

Объем производства золота в концентрате в 2015 году составил 42,1 тыс. унций, на 2,6 тыс. унций выше, чем в предыдущем году, поскольку вклад рудника Бозымчак – 17,8 тыс. унций (2014: 4,0 тыс. унций) – более чем компенсировал снижение объема производства этой продукции в Восточном регионе.

Производство золота в концентрате в четвертом квартале 2015 года – 11,5 тыс. унций – превысило производство в третьем квартале на уровне 11,1 тыс. унций, главным образом в связи с увеличением объемов производства на Орловской и Бозымчакской обогатительных фабриках. Увеличение объема производства на Бозымчакской фабрике с 5,4 до 5,6 тыс. унций было достигнуто несмотря на 36-дневный перерыв в работе обогатительной фабрики, связанный с оптимизацией.

Производство золота в слитках в 2015 году в объеме 34,6 тыс. унций соответствует как годовому плановому показателю на уровне 34-38 тыс. унций, так и объему производства в 2014 году в размере 34,6 тыс. унций. Увеличение базового производства золота в концентрате на 7% не вызвало повышения объема производства золота в слитках, поскольку произошло накопление сырья из незавершенного производства драгоценных металлов на Балхашском медеплавильном заводе и на руднике Бозымчак.

Производство золота в слитках в четвертом квартале 2015 года в размере 6,4 тыс. унций было на 47% меньше в сравнении с 12,1 тыс. унций в третьем квартале 2015 года, поскольку накопление сырья из незавершенного производства в Балхаши и на руднике Бозымчак привело к уменьшению производство золота в виде готовой продукции.

ПРИЛОЖЕНИЕ – КРАТКИЙ ОБЗОР ПРОИЗВОДСТВА ГРУППЫ

Переработка меди

		12 мес 2015	12 мес 2014	4К 2015	3К 2015	4К 2014
Восточный регион						
Медный концентрат	тыс. т	441,4	471,9	117,3	110,1	123,0
Медь в концентрате	тыс. т	86,3	89,2	22,0	22,3	23,0
Бозымчак						
Медный концентрат	тыс. т	13,2	2,7	3,9	3,7	2,3
Медь в концентрате	тыс. т	3,1	0,7	1,0	0,9	0,6
Итого медный концентрат	тыс. т	454,6	474,6	121,2	113,8	125,3
Итого медь в концентрате	тыс. т	89,4	89,9	23,0	23,2	23,6
Актогай						
Руда в панелях для выщелачивания	тыс. т	3 003	-	878	1 874	-
Содержание	%	0,37	-	0,36	0,38	-
Производство катодной меди	тыс. т	81,1	83,5	22,7	21,7	24,1
Восточный регион	тыс. т	78,5	83,5	21,8	20,9	24,1
Бозымчак	тыс. т	2,2	-	0,5	0,8	-
Актогай (окисленная руда)	тыс. т	0,4	-	0,4	-	-

Цинк

		12 мес 2015	12 мес 2014	4К 2015	3К 2015	4К 2014
Добыча цинкосодержащей						
руды	тыс. т	3 986	4 202	979	1 004	1 055
Орловский	содержание (%)	4,52	5,48	5,03	4,92	5,02
Артемьевский	содержание (%)	2,96	4,04	2,11	3,04	4,61
Иртышский	содержание (%)	3,13	3,21	3,06	3,05	2,98
Юбилейно-Снегиринский	содержание (%)	0,98	1,65	0,43	0,72	1,73
В среднем	содержание (%)	3,23	4,07	3,09	3,34	4,09
Цинк в добытой руде	тыс. т	128,9	171,1	30,2	33,5	43,1
Цинк в концентрате	тыс. т	94,3	121,4	21,0	23,3	32,0

ПРИЛОЖЕНИЕ – КРАТКИЙ ОБЗОР ПРОИЗВОДСТВА ГРУППЫ

Серебро

		12 мес 2015	12 мес 2014	4К 2015	3К 2015	4К 2014
Добыча серебросодержащей руды	тыс. т	11 534	4 628	7 162	2 145	1 116
Орловский	содержание (г/т)	64,4	74,8	62,3	63,1	79,4
Артемьевский	содержание (г/т)	35,1	63,8	33,5	31,5	65,8
Иртышский	содержание (г/т)	62,2	49,6	59,6	53,2	55,4
Юбилейно-Снегиринский	содержание (г/т)	16,4	21,6	12,3	16,2	26,2
Бозымчак	содержание (г/т)	10,0	10,1	9,2	10,5	9,3
Бозшаколь	содержание (г/т)	2,1	-	2,0	2,7	-
В среднем	содержание (г/т)	17,9	54,5	8,0	22,3	60,5
Серебро в добываемой руде	тыс. унций	6 637	8 117	1 841	1 541	2 171
Восточный регион	тыс. унций	6 024	7 979	1 427	1 415	2 153
Бозымчак	тыс. унций	144	138	33	38	18
Бозшаколь	тыс. унций	469	-	381	88	-
Серебро в концентрате	тыс. унций	3 229	3 862	801	762	1 181
Восточный регион	тыс. унций	3 110	3 836	765	725	1 159
Бозымчак	тыс. унций	119	26	36	37	22
Производство серебра в гранулах	тыс. унций	3 135	3 435	686	788	805
Восточный регион	тыс. унций	3 052	3 435	665	758	805
Бозымчак	тыс. унций	83	-	21	30	-

Золото

		12 мес 2015	12 мес 2014	4К 2015	3К 2015	4К 2014
Добыча золотосодержащей руды	тыс. т	11 534	4 628	7 162	2 145	1 116
Орловский	содержание (г/т)	1,18	1,35	1,14	1,24	1,38
Артемьевский	содержание (г/т)	0,38	0,64	0,37	0,40	0,67
Иртышский	содержание (г/т)	0,28	0,29	0,29	0,25	0,33
Юбилейно-Снегиринский	содержание (г/т)	0,28	0,43	0,19	0,26	0,54
Бозымчак	содержание (г/т)	1,77	1,83	1,82	1,81	1,77
Бозшаколь	содержание (г/т)	0,31	-	0,32	0,22	-
В среднем	содержание (г/т)	0,48	0,91	0,38	0,51	0,91
Золото в добываемой руде	тыс. унций	176,6	135,4	88,5	34,8	32,7
Восточный регион	тыс. унций	81,1	110,4	19,1	21,1	29,2
Бозымчак	тыс. унций	25,5	25,0	6,6	6,5	3,5
Бозшаколь	тыс. унций	70,0	-	62,8	7,2	-
Золото в концентрате	тыс. унций	42,1	39,5	11,5	11,1	13,6
Восточный регион	тыс. унций	24,3	35,5	5,9	5,7	10,2
Бозымчак	тыс. унций	17,8	4,0	5,6	5,4	3,4
Производство золота в слитках	тыс. унций	34,6	34,6	6,4	12,1	11,2
Восточный регион	тыс. унций	22,1	34,6	3,3	7,7	11,2
Бозымчак	тыс. унций	12,5	-	3,1	4,3	-